


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.18



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library



MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Director Responsable: DANIEL BREEZE
 Administrador: PABLO M. SALOMON
 Estación Tarariras (R. O. del Uruguay) -
 Empresa Editora: Imp. "El Siglo Ilustrado"
 San José 938, Montevideo - U. T. E. 8-53-15



SUSCRIPCION ANUAL ADELANTADA
 \$ 2.50 o/u o \$ 5.— m/n
 Otros países, \$ 3.— o/u

Examinadlo todo: retened lo que fuere bueno (1.º Tes. 5|21)

La Obra del Espíritu Santo

Pensamientos para el Día de Pentecostés

Cuando leemos los evangelios y el libro de los Hechos, encontramos que los que habían creído en Dios el Padre desde la infancia, que habían seguido a Cristo, oído sus palabras y sentido su influencia, recibieron algo más cuando vinieron a la plenitud del privilegio religioso. En el Aposento Alto Jesús sopló sobre ellos y dijo: "Recibid el Espíritu Santo". El les mandó a quedarse y a esperar la "promesa del Padre". "Permaneced en Jerusalén" — en el corazón y centro de la antigua dispensación, en el goce de la experiencia religiosa ya obtenida — "hasta que seáis revestidos con poder de lo Alto".

Después de su ascensión ellos continuaron en oración y súplica por diez días. Cuando el día de Pentecostés vino, todos estaban unánimes en un lugar, y súbitamente todos fueron llenos del Espíritu Santo. Alguna cosa adicional vino, una nueva y vívida experiencia de la presencia del Espíritu Divino. Ellos llegaron a ser conscientes de aquella vivificadora, transformadora, guiadora y permanente Presencia conocida como el "Espíritu Santo". Cuando igualmente nosotros hoy conocemos al Padre como es revelado en Cristo, y seguimos al Hijo en la formación de nuestra conducta, viene a nosotros la conciencia de una Presencia personal que mora en nuestros corazones, tomando las cosas de Cristo, sus palabras, sus acciones, su vida, su muerte y su resurrección, y nos las da a conocer. Su más rico significado es revelado espiritualmente, y de este modo somos guiados a un conocimiento más completo de la verdad.

El "Espíritu Santo" es el nombre bíblico que designa la Presencia del Espíritu Divino en aquel cuerpo de personas que, creyendo en Cristo, se están esforzando en seguirle en una más rica experiencia de la vida cristiana. Esto es evidente en el libro de los Hechos. "El Espíritu Santo dijo: separadme a Barnabás y Saulo", cuando se propuso una extensión de la obra de la iglesia. "Pareció bien al Espíritu Santo y a nosotros", dijeron al informar en un con-

CONTENIDO

La obra del Espíritu Santo.—Una culpa de los Pastores.—Uniones Cristianas de Jóvenes Valdenses.—U. C. J. V.—Iglesia de Cosmopolita.—Ecos Valdenses.—Nacimientos.—Bautismos.—Enlaces.—In Memoriam.—Donaciones para la Mesa Valdense.

cilio de la iglesia. Esta conciencia de la Presencia Divina fué lo que dió a la iglesia su autoridad y poder.

Varias son las funciones del Espíritu Santo en el corazón del hombre, las cuales solamente indicaremos, dejando para otra ocasión un más amplio desarrollo del tema que trata de esas funciones.

El Espíritu Santo convence a los hombres de la necesidad de su salvación; da testimonio en el espíritu del hombre de que es hijo de Dios; nos guía a toda verdad.

El bautismo del Espíritu Santo no ha de ser pasivamente esperado, sino activamente

El que siembra escasamente, también segará escasamente; y el que siembra en bendiciones, en bendiciones también segará. Cada uno dé como propuso en su corazón; no con tristeza, o por necesidad; porque Dios ama al dador alegre. Y poderoso es Dios para hacer que abunde en vosotros toda gracia a fin de que, teniendo siempre en todas las cosas todo lo que basta, abundéis para toda buena obra.

2 Cor. 9: 6-8.

reclamado por todos aquellos que deseen vivir la vida cristiana en toda su plenitud. Cuando quiera que los hombres deseen, pueden "tomar" la bendita presencia de Aquel que les da testimonio de su salvación, santifica sus corazones y les guía a toda verdad.

La vindicación de nuestra creencia en el Espíritu Santo viene por una profunda ex-

periencia cristiana. Al hombre natural estas verdades son misterios ininteligibles. "Cuando son establecidas como proposiciones independientes, son, a menudo, sin significado o contradictorias en sí mismas. Mas para el hombre espiritual, ellas nacen de la experiencia al hacer la voluntad de Dios. Nadie puede empeñarse ardientemente en hacer la voluntad del Padre sin que obtenga al mismo tiempo una reverencia crecientemente por el carácter divino de Cristo, quien reveló la plenitud de aquella amante voluntad como el poder espiritual que transforma al mundo y por la divina cualidad del Espíritu en el corazón de todos nuestros prójimos que han tomado de Cristo el entusiasmo por la vida de justicia y amor".

Una culpa de los Pastores

Juan Pedro. — En estos días he leído algo que me impresionó. Se trata de una "culpa de los Pastores".

Pablo. — A ver, ¿cuál es su culpa?

Juan Pedro. — Un diputado inglés, Mr. Cammon, se animó a sostener últimamente — en una grande asamblea — que los Pastores son, en parte, responsables del estado de sufrimiento en que se hallan, en la actualidad, las finanzas de todas las obras cristianas.

Pablo. — ¡De veras, él tiene razón! Al insistir sobre el deber de dar y dar... ¡la gente se cansa!

Juan Pedro. — No, no; mira, no se trata por nada de todo eso. El señor Cammon dice que tienen la culpa de no haber bastante predicado sobre ciertos textos de la Palabra de Dios.

Pablo. — ¿Cuáles, por ejemplo?

Juan Pedro. — He aquí algunos que la mayoría de los Pastores no tratan a menudo en sus sermones: "Si se aumentare la hacienda, no pongáis vuestro corazón en ella" (Salmo 62:10). Ninguno puede servir a dos señores, porque o aborrecerá al uno y amará al otro, o se llegará al uno y menospreciará al otro; no podéis servir a Dios y a Mamón" (Mateo 6:24). "El que ama el

dinero no se hartará de dinero; el que ama el mucho tener, no sacará fruto, también esto es vanidad" (Ecles 5:10). La parábola del rico insensato (Lucas 12:13-21). La parábola de los labradores malos (Marcos 12:1-12).

Pablo. — ¿Y qué nos dicen de extraordinario estos textos?

Juan Pedro. — Simplemente esto; que nuestros campos, nuestras casas, nuestro dinero, no nos pertenecen, y que somos tan sólo los administradores a cuenta de Dios. Y como un administrador debe siempre estar listo a dar cuenta a su señor de los bienes que les confió, así debemos dar cuenta a Dios de cada *real* que retiramos de nuestro trabajo.

Pablo. — Sí, claro está que todo lo que tenemos pertenece a Dios; pero de otra parte, si vuelvo del pueblo con 20 pesos, ¿acaso no son míos? ¿Fuí yo quien los ganó!

Juan Pedro. — Razonas como el rey Luis XI de Francia, quien hizo donación de toda la región de *Boulogne* a la Virgen María. El acta fué redactada con toda regla, firmada, acompañada de los sellos de la Casa Real y consignado a un representante de la Iglesia. Lo único que no estaba bien en esa acta, era esto; ¡Luis XI guardaba para él todas las rentas de la región! ¡Cuántos hacen lo mismo para con Dios! ¡Declaran que todo le pertenece, pero guardan las rentas!

Pablo. — Pero, tú que hablas tan bien, ¿dime, entonces, cómo podemos dar a Dios lo que es de El?

Juan Pedro. — Es muy sencillo: basta consagrar el dinero que le debemos a las obras que representan a Dios sobre esta tierra; a esas obras que tienen por fin el ayudar a nuestro prójimo, a fortalecer la vida espiritual en el seno de la humanidad y a extender el Reino de Dios en el mundo. Esas obras son los depósitos de Dios que recogen los intereses de los bienes que Dios da a los hombres.

Pablo. — Todo lo que acabas de decirme me extraña. Siempre he dado mi contribución para la Iglesia, los Hogares, las Misiones, etc.; pero daba para agradar a Dios y a los colectores, mientras parece decirme que solamente he cancelado mis deudas hacia Dios.

Juan Pedro. — Y también estoy persuadido de que estás lejos de haberlas pagado todas. Un propietario como eres, que da diez o veinte pesos al año en todo, merece que se le recuerde el texto "Robáis a Dios cuando guardáis los diezmos y las primicias" (Malaq. 3:8).

Pablo. — Me haces un discurso extraño hoy. Me habías prometido hablarme de una culpa de los Pastores...

Juan Pedro. — Y te he dicho en qué consiste esa culpa.

Pablo. — Sí, pero eso no es una culpa.

Juan Pedro. — ¿Y cómo? Pues así como nos dicen en el nombre de la Biblia de amar, de agradecer a Dios y de obedecer a sus mandamientos, así deberían tener el coraje de acordarnos, más a menudo, que debemos a Dios el interés del dinero que El nos prestó.

¿Cómo se puede admitir que descendientes de los valdenses que en 1535 dieron 1,500

escudos de oro (15,000 pesos) para tener una versión francesa de la Biblia, no alcancen a pagar los gastos de culto y no piensen más seriamente en sus obras de beneficencia y en las Misiones, en este siglo que nos permitió realizar tan grandes progresos? ¿Nos veremos precisados a ver disminuir el número de Pastores a causa de la falta de interés de los valdenses para con su Iglesia?

Pablo. — Tienes razón. Al tomarme del lado de la dignidad de valdense, comprendo mejor las cosas. Creo que el año próximo daré el doble de antes. ¿Crees que bastará?

Juan Pedro. — Siento no poder contestar directamente. Tu conciencia debe contestar y la conciencia es la voz de Dios que reclama sus derechos.

Pablo. — ¡Pero, al escuchar siempre la voz de la conciencia, hay manera de empobrecerse para hacer prosperar la obra de Dios!

Juan Pedro. — Tengo 70 años, y puedo decirte esto: Nunca he conocido a nadie que se haya empobrecido por haber dado demasiado al Señor, mientras he conocido a muchos que se empobrecieron por haber dado demasiado a otra parte... ¡Me comprendes!

El dinero que verdaderamente ahorramos es el que damos al Señor.

Lo que llamamos *dar*, en realidad significa *recibir*, citando se trata de las obras de Dios.

Los verdaderos ricos, según Dios, son aquellos cuya vida entera se da — alma, corazón, fuerzas, bienes —, como don a favor de SU causa sobre la tierra.

Valles Valdenses, 1922.

(Traducido y adaptado por E. H. Ganz).

Uniones Cristianas de Jóvenes Valdenses



SU INSIGNIA

Ha sido motivo de gozo y satisfacción saber que en el seno de nuestras Uniones Cristianas se había resuelto idear una insignia distintiva de dichas entidades juveniles. Tras un detenido y cuidadoso estudio de este tan importante asunto, se ha elegido una insignia en forma circular, en la cual aparece sobre un fondo azul la representación de una Biblia abierta, con la indicación en sus páginas visibles del texto "JUAN 17|21". En la parte superior del círculo se hallan impresas, en letras doradas, las iniciales U. C. J. V. (Unión Cristiana de Jóvenes Valdenses). Su diámetro es de medio centíme-

tro, y la circunferencia lleva un borde fino dorado.

La insignia es hermosa en su sencillez; muy apropiada (a nuestro parecer), a la entidad que la ha creado, y lleva un mensaje importante y significativo.

Las palabras del texto referido (Juan 17|21), son las siguientes: "Que todos sean una cosa; como tú, oh Padre, en mí, y yo en Ti, que también ellos sean en nosotros una cosa". Palabras del Señor Jesucristo.

Una insignia tiene su importancia y valor, puesto que es la marca distintiva de una sociedad, de una profesión, de un conjunto de personas unidas con ciertos fines, etc. En el caso de esta insignia viene a ser la marca distintiva de los Unionistas Valdenses. Al notar el "botón" en el saco del joven o en el vestido de la joven, se sabrá sin necesidad de preguntas, que esa persona es socio de una U. C.

Pero, ¿por qué tener una insignia? Sencillemente, porque tiene un significado real para aquel que la lleva. Significa que la persona que la lleva ha establecido ciertas conexiones; ha aceptado ciertas creencias como suyas; ha hecho ciertas promesas y se ha comprometido en ciertas cosas. Veamos si no es así. El joven que goza del derecho de llevar la insignia de la U. C. J. V. se ha identificado con una entidad cristiana: la Unión Cristiana; por eso ha hecho suyas las creencias básicas y características de esa entidad: creencias religiosas basadas en la enseñanza del Divino Maestro. Y lo que es más importante, el unionista ha hecho la promesa formal de ajustar su vida y conducta diarias a los principios cristianos revelados en dicha enseñanza, y se ha comprometido así a vivir y hacer como para contribuir en lograr el objeto de la entidad cuya insignia lleva: es decir, "propender al bien moral, social, cultural y espiritual de la juventud". Verdaderamente, llevar la insignia U. C. J. V. tiene un significado muy profundo. Pero su mensaje es más profundo aún; la insignia se hace eco de una plegaria que es la expresión de un anhelo del corazón más puro que el mundo jamás haya conocido: el corazón de Jesús: "Que sean una cosa... en nosotros una cosa". ¡Que haya UNION CRISTIANA entre aquellos que llevan esta insignia! No creemos necesario extendernos aquí.

Unionistas, que gozáis del privilegio de llevar vuestra insignia, os decimos que si sabéis cumplir todo lo que ella significa, pronto llegaréis a ser la fuerza moral y espiritual más formidable en estas repúblicas. Estas no son palabras vanas, ni fruto de una imaginación exagerada. Grupos de jóvenes esparcidos en distintos puntos del Uruguay y de la Argentina, identificados con un movimiento *cristiano*, cuyas creencias y convicciones morales y espirituales son *cristianas*, quienes han prometido de vivir y hacer de acuerdo con los principios *cristianos*, y quienes están unidos en una UNION CRISTIANA: "que sean en nosotros (en Dios y en Cristo Jesús) una cosa"; serán, sin duda alguna, la fuerza moral y espiritual más formidable en estas repúblicas.

Tal es el significado, el mensaje y el ha-

mado de la insignia de la U. C. J. V. ¡Unionistas! Meditad, escuchad y sed leales a vuestra insignia.

D. B.

U. C. J. V.

La U. C. J. V. de Colonia organiza un festival a beneficio del templo de esta ciudad, a realizarse, D. M., el 4 de julio.

Colaboro con nosotros para su buen resultado, enviando una ofrenda generosa a las siguientes personas:

Elio Maggi, Cuchilla de la Pólvara,
David Gounet, Av. Artigas,
Ernesto Klett, Laguna de los Patos.

Iglesia de Cosmopolita

XIV

El año 1890 ha sido memorable por la extensión de la colonización de los valdenses en el Uruguay: se habían formado los grupos de Melo y Tarariras, Ombúes de Lavalle, Cañada Nieto y Paso de Ramos, con elementos buenos y emprendedores, en lugares adonde se esperaba que, con el tiempo podrían extenderse; y, en efecto, han progresado tanto, que al presente forman tres iglesias florecientes. Los dos únicos pastores que había entonces, sentían su gran responsabilidad respecto a esos nuevos grupos y les atendieron lo mejor posible, organizándoles nombrando en cada uno Ancianos y Diáconos y procurando que se construyeran locales (ordinariamente ranchos de terrones) para culto y escuelas dominicales.

Pero no tardó en surgir otra preocupación a la cual era necesario dar, sin demora, una solución: En el año de 1888, por iniciativa y bajo la dirección del Pastor de Colonia Valdense, señor Ugón, y del superintendente de la Iglesia Metodista Episcopal, doctor Wood, se había fundado en Colonia Valdense un Liceo para preparar jóvenes a seguir estudios superiores. Aunque el Pastor de Cosmopolita nunca pudo prestar su cooperación en la enseñanza, por hallarse establecido demasiado lejos y tener que atender una obra muy extensa, no dejó, considerando la importancia de esa institución para el porvenir de nuestras colonias y el adelanto de la juventud, de interesarse por ella, formando parte de la Comisión que la dirigía.

Al principio, los señores Wood y Ugón eran los únicos profesores; con los años, aumentando las clases, se proveía con encargados de cursos, que eran ordinariamente alumnos de las clases superiores. No obstante estas deficiencias, considerando los resultados conseguidos y la buena voluntad de profesores y alumnos, los exámenes que se daban bajo la dirección de una comisión enviada por la Universidad de Montevideo, eran por ésta admitidos.

La necesidad de proveer al aumento de profesores era improrrogable. Ya se habían escrito, a tal propósito, varias cartas a las autoridades de la Iglesia Valdense en Italia, sin obtener contestación favorable. Por esto se decidió que yo cruzara otra vez el Océano para ir a buscar un profesor.

Si dos años antes me había alejado con pesar de mi joven familia, lo sentía mucho más en las circunstancias actuales, pues tenía que dejar a mi fiel compañera débil aún, criandome dos tiernas criaturas de tres meses y alejarme de las iglesias que venían formándose. Pero, considerando que para el bien de la obra en general, ese viaje se imponía, nos entregamos confiados a Aquel que todo lo puede, y en los últimos días del mes de julio, emprendí el viaje. Como el mes había sido muy lluvioso, el Rosario tenía una fuerte crecida que tapaba los arboles de sus orillas, y tuve que pasarlo en un pequeño bote para llegar a Colonia Valdense, en donde tomé la diligencia para San José, prosiguiendo desde allí en ferrocarril.

Teniendo el bolsillo bastante liviano, en vez de tomar pasaje sobre uno de los grandes vapores de la carrera, me fuí con la compañía de navegación Lavarello, de reciente formación y que tenía tan sólo en sus vapores la tercera clase; y, para asegurar mi regreso, saqué pasaje de ida y vuelta. El trato a bordo, considerado la clase de los pasajeros, era bastante bueno; pero el gran inconveniente fué que al acercarnos al ecuador, a medida que el calor iba aumentando, hubo una tal invasión de parásitos, que a la noche, para poder descansar un poco, me iba a acostar sobre un banco en el comedor. No obstante todos estos inconvenientes, llegué felizmente a Génova.

De Génova marehé directamente para Torre-Pellice a fin de tratar del objeto de mi viaje con el señor Juan Pedro Pons, Moderador, y con el doctor Mateo Prochet, Presidente de la Comisión de Evangelización; me dijeron haberse ocupado del asunto, pero que ninguno de los pastores se había presentado dispuesto a ir a hacerse cargo de nuestro colegio; sin embargo, me aconsejaron de hablar con el joven Pastor de la parroquia de Rodoretto, que había hecho su prueba en la enseñanza, habiendo sido por un año profesor en el colegio de Torre-Pellice. Siguiendo las indicaciones recibidas, no tardé en dirigirme hacia la alpestre parroquia para ver a mi amigo Benjamín A. Pons y tratar de persuadirle a aceptar el puesto que venía a ofrecerle para el bien de nuestras colonias, propuesta que fué confirmada al Sínodo que tuvo lugar a principio de setiembre.

El señor Pons aceptó y vino a ocupar su cargo a principios del año 1892, y lo desempeñó hasta fines de 1898 en que fué llamado por la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera a ocupar el puesto de Agente Bíblico dejado vacante por el fallecimiento del Señor Pablo Lantaret, y que él desempeñó hasta el año 1901. En febrero de aquel año, tuve el placer de instalarlo cual Pastor de la nueva iglesia de Tarariras-Riachuelo (San Pedro y Estanzuela no existían entonces), función que se realizó — por no haber

entonces local de cultos en la localidad — en el galpón de don Daniel Geymonat. El señor B. A. Pons fué, pues, el organizador de esa nueva iglesia, formada por grupos de la diáspora de Cosmopolita, y la dirigió hasta el año 1912 en que, después de larga enfermedad, fué llamado por Dios, mientras nosotros esperábamos que por largos años había podido seguir en la obra que tanto amaba y que tanto era apreciada...

Pero, volvamos a nuestros recuerdos personales: Cumplida la misión por la cual fué a Italia, pensó en emprender el viaje de retorno. Entretanto supe que la compañía de navegación en la cual había tomado pasaje de ida y vuelta, había quebrado, pero que otra se había hecho cargo de sus compromisos, la cual me daría un pasaje de 2.ª clase a condición de añadir 200 liras italianas.

Al llegar a Génova para embarcarme, vi que el vapor que se aprestaba a salir era el famoso "Mateo Bruzzo" en el cual había viajado, años antes, el entonces Presidente de la República, Máximo Santos. Debía, según se decía, ir viaje directo a Montevideo; pero, poco antes de la salida, supe que tenía que pasar por Nápoles; tuve tiempo de telegrafiar a mi cuñado, establecido en esa ciudad, que me esperara, y así tuve la oportunidad de verlo y de visitar un poco aquel lugar en donde había pasado el invierno de 1886-81.

De Nápoles seguimos derecho a Río de Janeiro, que tuvimos tiempo de visitar en parte, antes de seguir para Montevideo. Aquí nos esperaba una ingrata sorpresa: durante nuestro viaje se habían declarado algunos casos de fiebre amarilla en Río de Janeiro; por eso el Gobierno del Uruguay impuso a los vapores que tocaban aquel puerto, una cuarentena, así que los pasajeros del "Mateo Bruzzo" tuvimos que ir a pasar 10 días en la isla de Flores.

Al fin, libre de seguir viaje hacia mi familia, no me demoré en la capital, y llegué a Colonia Valdense contento de poder manifestar a mi colega que mi viaje no había sido inútil. Pero, ¡cuál no fué mi sorpresa al oír que él me decía que hubiera preferido que no hubiera tenido éxito!... ¿Cuál podía ser el motivo de un cambio tan grande? Durante mi ausencia se le habían hecho promesas que, de cumplirse, mejorarían mucho su condición personal, si transportando el liceo en otra parte, él quería aceptar su dirección... Pero, ahora, viendo las nuevas perspectivas que se presentaban con la venida de un profesor para dirigir el colegio, y dejando prevalecer el grande amor que tenía hacia la iglesia de Colonia Valdense para cuyo adelanto tanto había trabajado, el señor Ugón tuvo la fuerza de desechar las áureas promesas que se le hacían y de quedarse a la cabeza de su igle-

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los martes y Jueves

sia y del colegio que ya empezaba a dar buenos resultados. Más adelante, en su larga carrera, él mismo ha tenido más de una vez ocasión de bendecir a Dios, considerando las grandes bendiciones que Él derramaba sobre su obra.

Al recordar lo que era Colonia Valdense en aquel tiempo y lo que es al presente, y cuánto la institución tan humilde en sus principios, ha contribuido al desarrollo de los valdenses y de la población de los alrededores, con los maestros que han empezado a formarse allí y que están ahora esparcidos por toda la República (sin contar a los que han abrazado las carreras de médicos, abogados, dentistas, farmacéuticos, etc.), nos damos cuenta de que ese liceo, primero y por muchos años único en la campaña, ha sido realmente una obra bien inspirada y providencial.

(Continuará).

Ecós Valdenses

URUGUAY

COLONIA. — *Fiesta de la Madre.* — Una buena concurrencia asistió a la celebración de esta fiesta, pudiendo apreciar el sentido de interpretación bastante elaró de los niños que desarrollaron el sencillo programa.

Asociación Cristiana infantil. — Bajo este nombre se ha constituido una nueva actividad que se propone ser un complemento de la Escuela Dominical. En ella se agrupan todos los sábados, niños de ambos sexos.

Escuela Dominical. — El grupo del Centro vió con agrado la incorporación de dos nuevos instructores: la señorita Marta Bounous y el joven Néstor Tourn.

Liga Femenina. — Desde abril empezó nuevamente sus reuniones, integrando la nueva Comisión Directiva, las siguientes socias: Delia B. de Maggi, Presidenta; Adela G. de Costabel, Vicepresidenta; Laura Bounous, Secretaria; Emilia Geymonat, Tesorera.

Unión Cristiana de Jóvenes. — Desde el principio de este mes, las sesiones se realizan en la casa de los esposos Maggi.

—En mayo nos honraron con su visita las Uniones de Colonia Valdense y Riachuelo.

Cultos de Evangelización. — Se estableció un culto dominical en Barrio Iglesias.

Periódico "La Colonia". — La redacción nos ha concedido una sección semanal gratuita, en la que aparecen todos los jueves, meditaciones o temas religiosos de interés general.

Estudios bíblicos. — Se ha establecido, para los jueves por la noche, un estudio de los Profetas, que se realiza en el hogar de los esposos Maggi.

Catecismo. — Cinco son los catecúmenos este año.

Simpatía. — Varias familias de este grupo han sido enlutadas por el fallecimiento del señor Pablo Geymonat C., acaecido últimamente en Tarariras. A los hermanos del difunto y demás deudos, ofreeemos nuestra honda simpatía cristiana.

COLONIA VALDENSE. — En la sección "Bonjour" se celebró el Día de la Madre con mucho entusiasmo. Todos los padres cooperaron dando mayor realce a esta simpática fiesta de familia. Todos los alumnos y maestros tomaron una parte activa, de modo que la reunión resultó muy interesante y muy simpática, porque cada uno trajo algo para embellecerla. Así es como se hace obra profícua y eficaz. La cooperación de los padres sumada a la de los niños y maestros, logran verdaderos milagros de adelanto! Muy bien y que se siga siempre adelante en Bonjour, es nuestro vivo deseo!

—Se nos informa que en "Félix" la fiesta de los padres fué todo un acontecimiento, gracias a la valiosa cooperación de la maestra de escuela, señorita Juanita Oronoz. Esta fué la que prestó una gran ayuda al Director y maestras de la Escuela Dominical, preparando varios números con los niños de la escuela diaria.

Es hermoso ver esa unión entre las escuelas diarias y dominical, pues la *escuela pública laica verdadera*, no es ni debe ser una *escuela atea*, como a veces se pretende. El actual Director de Enseñanza Primaria y Normal en un discurso a los maestros dijo: "No veo inconveniente en que la idea de Dios entre a la escuela oficial".

—Fué ascendido al puesto de Subinspector de Colonia, el señor Juan David Benech, quien ocupó hasta ahora la Dirección de la Escuela local. Lo reemplaza en sus tareas el maestro de 2.º grado, señor Emilio Justet, por estar en licencia la señora María Pontet de Jourdan.

A todos nuestros parabienes por los ascensos a que se hacen acreedores. Formulamos votos para que en sus nuevos cargos realicen una obra de verdadera cultura intelectual y espiritual.

—Algo indispuerto el señor David Garrou, que deberá inmovilizarse por un mes. Descansa una completa cura a nuestro amigo, miembro asiduo y progresista de la Escuela Dominical "Centro".

—Ha vuelto a su cargo de Directora de la Escuela del Hogar local, la señora Adela Tourn de Benech; en su licencia fué reemplazada por la señora Esther Gonnet de Tourn.

—Se hallan en ésta con el objeto de seguir el curso de catecismo, las señoritas E. Avondet, de Cardoua, y E. Méndez, de Rincón del Rey.

—Partió para Nueva Valdense la señorita Blanca Mondon, que dirige allí una escuela primaria. ¡Feliz permanencia y buen trabajo son nuestros votos!

—Regresó a ésta, después de un mes de vacaciones, la señora Esther G. de Ganz, Directora del Hogar para Aneianos.

—De paso por ésta, la señorita Agustina Artús, quien se trasladará por unos meses a Buenos Aires.

—En breve saldrán para Buenos Aires la señora I. van B. de Galland, en compañía de sus hijitos.

—Por unas horas estuvo en ésta el ingeniero químico señor David Volla en compañía de su prometida señorita Cattáneo y del señor Cattáneo. Es empleado en la fá-

Sociedad Bíblica Americana

DEPOSITO CENTRAL: CORRIENTES 728
BUENOS AIRES

Esta Sociedad ha cumplido 117 años de vida activa y fructífera, pues durante este lapso de tiempo, ha puesto en circulación la respetable cantidad de 246.046,560 ejemplares de Biblias, Testamentos y Evangelios en centenares de idiomas y dialectos.

Actualmente se publica la Biblia o parte de ella, en 936 idiomas y dialectos.

Solicite nuestro catálogo

Agencia en Montevideo:

Calle CONSTITUYENTE 1460

Agencia en Nueva Helvecia:

Casa de SANTIAGO SCHNEITER

PABLO PENZOTTI

Secretario General.

¿ES Ud. AMANTE DE LA BUENA LITERATURA? ENTONCES NO DEJE DE LEER ESTA LISTA

	Tela	Rústica
<i>Novedades:</i>		
Nuestra Biblia, por A. Clifford. (Es la historia de cómo hemos obtenido la Biblia en castellano).		\$ 0.90
El Protestantismo, por A. N. Bertrand. (Traducido del francés por C. T. Gattinoni).		1.20
<i>Otros libros:</i>		
¿Egipto o Jehová? (La Historia de Ezequías e Isaias su Profeta) por L. M. Roberts	\$ 0.95	
Triunfo de la Pureza. (Una serie de conferencias por radio), por Santiago Canelini.		0.75
Cartas a una Enamorada. (Consejos a las jóvenes evangélicas sobre noviazgo y matrimonio), por Agustina V. de Canelini		0.75
«Enzo». Novela histórica, por A. y B. Celli	1.20	0.80
La Inquisición en Lima, síntesis de su historia		0.60
Una Aljaba de Flechas para los Arqueros del Señor (Bosquejos de sermones)	1.30	1.—
¿Cristo o Lenin? (Howard)		0.35
«Nuestra civilización apóstata ante al cristianismo» (Howard)		0.65
¿Qué dice la Biblia?, o Compendio de Teología (Binney)		1.00
Id, dad las nuevas. (Sobre la obra de la mujer en la Iglesia), por A. M. de Chaplin		1.30
Dialogando (Farré) (En defensa de la Fe Evangélica)		1.00
Al cual resistid (Sobre los engaños de Satanás).		0.40
Una Vida de Cristo para el pueblo. (Traducido por W. C. Morris)	1.80	
Contrastes. (Cuentos), por Daniel P. Monti		0.90
Edelweiss. (Cuentos), por Daniel P. Monti		0.60

Pedidos a DIEGO E. NIMMO, (Colonia). Franqueo por cuenta del comprador. Se tratará de conseguir cualquier libro pedido, como también material de: Escuela Dominical, tarjetas, etc. :-:

Nueva Tienda y Mercería

DE SAUL HOZUERT

ofrece al público un surtido completo y a precios que no admiten competencia. Visiten la casa y se convencerán de que es la que vende más barato.

frente al antiguo Café de Angelo

ROSARIO (R. O.)

EL DINERO CUESTA MUCHOS SUDORES GANARLO

POR ESO MISMO Vd. DEBE SABER ECONOMIZARLO

LA PALMA LE AYUDARÁ A Vd. A ELLO

En LA PALMA hay precios bajos

En LA PALMA hay buena mercadería

En LA PALMA hay de todo

COMPRE Vd. ALLI Y HAGA ECONOMIAS

Grandes Almacenes y Tienda LA PALMA

A. CARLOS DALMAS

DONDE EL PESO VALE MAS

TARARIRAS

brica de seda artificial, instalada en Quilmes, que depende de la gran fábrica francesa instalada en Lyon.

—Nos visitó la señorita B. Yalero que parte, en breve, para Ombúes, en donde contraerá enlace. Nuestros plácemes.

—Se halla mejorada la señora Virginia B. de Jourdan, de lo cual nos alegramos.

—Estuvo en ésta el señor Larnandie, en representación de l'Alliance Française, con el fin de establecer l'Alliance Française en ésta. Se formó un Comité de esa institución con las siguientes personas: señora J. E. A. Ugon de Lageard, señorita Julieta Pons, señores E. Roland, E. Tron, J. P. Malán, A. B. Rével, J. D. Benech, E. Lageard, E. Justet y D. Davit Tron.

Parce que habrá dos clases para niños y una para adultos. Todos los amigos del progreso deben aprovechar de estos cursos, inscribiendo a sus hijos ya en un curso ya en otro.

TARARIRAS. — *Estudios Bíblicos.* — Se han iniciado reuniones semanales para estudio bíblico, las cuales son auspiciadas por la Unión Cristiana de la localidad. Se realizarán, Dios mediante, cada miércoles de noche y se basarán en la primera epístola de San Pablo a los Corintios.

Al aire libre. — Auspiciada por la Liga del Hogar se realizó una reunión al aire libre en una calle céntrica de ésta, con fines de evangelización, el día sábado 23 de mayo, por la tarde. Tomaron parte varias hermanas, y el Pastor Breeze pronunció una conferencia apropiada al acto. Se notó mucho interés de parte del numeroso público que escuchaba los mensajes, y esperamos que esta encomendable iniciativa sea precursora de otras reuniones de esta naturaleza.

Gratas visitas. — El miércoles 20 de mayo tuvimos el placer de recibir la visita de la señora Ana A. U. de Tron, C. Valdense, quien vino, a invitación de los obreros de la E. D., para disertar sobre la Obra, muy

importante por cierto, entre la niñez. A más de los obreros de la E. D. de Tarariras, habían representantes de todos los demás grupos. Sus palabras han sido de mucha ayuda para los obreros de las EE. DD. ¡Muchas gracias, señora Tron!

—También hemos sido favorecidos con la visita del Evangelista, señor Emilio H. Ganz, quien presidió el culto del domingo 24 de mayo. Su mensaje tuvo por propósito subrayar el valor espiritual de las ofrendas hechas a favor de la Obra del Señor, cuando se hacen en un verdadero espíritu de renuncia.

Agradecemos al señor Ganz su visita y sus fervientes palabras.

Enfermos. — Sigue mejorando la señora María Geymonat de Brozia y esperamos pueda regresar a su hogar pronto.

—Se hallan enfermas la señora Ernestina Malán de Brozia y su hijita Dora.

—Está en asistencia médica el hijito Armando Ariel, de los esposos Arturo Dayvt-Rivoir. Su estado es satisfactorio.

—Algo enferma la hijita Dorita, de Esteban Rostagnol-Umbria.

RIACHUELO. — El día domingo 17 de mayo, se festejó el Día de la Madre con un interesante programa a cargo de las EE. DD.

Vuelvan los bienes celestiales más reales y más cerca a mí que los bienes terrenales.

de Riachuelo y Estanzuela. El templo se llenó por completo para este acto y los distintos números fueron muy apreciados.

Confirmación. — El domingo 7 de junio, Dios mediante, se realizará el solemne acto: la Recepción de Catecúmenos. En dicha ocasión se celebrará culto con Santa Cena. Se dará principio a las 14.30. Se dirige a todas las familias una especial invitación a asistir a esta muy importante asamblea.

PROFESIONALES

Dr. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Uruguay 1146. Montevideo.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños — Joaquín Suárez (Dp. Colonia).

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA. — Asuntos judiciales, administrativos, comisiones y cobranzas. — Joaquín Suárez, Dpto. Colonia. Teléfono N.º 33.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

¡¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO

TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

“MENSAJERO VALDENSE”

necesita la ayuda de sus lectores para poder aumentar su circulación. Ayúdenos usted, consiguiendo un nuevo suscriptor.

Enfermos. — La señora Elena B. de Rivoir tuvo que trasladarse a Rosario para someterse a una delicada intervención quirúrgica. Después de unos días de permanencia allí, pudo regresar a su hogar y su estado es satisfactorio.

—El hijito menor de los esposos Artús-Barolin se lastimó en un ojo, siendo necesario llevarlo a Montevideo para un tratamiento especial. Sigue mejor ya.

SAN PEDRO. — El domingo 24 de mayo se realizó un solemne acto en ocasión de la Recepción de Catecúmenos. Presidió el culto el Pastor Breeze, y la asistencia fué muy

Si podéis encontrar la felicidad y hallaros bien en un mundo que renegó a Jesús, no contáis con su bendición.

numerosa. Fueron recibidos como miembros de iglesia los siguientes jóvenes: Nélida Esther Gonet, Herminia Mediza, José Vranich y Rolando A. Bonjour.

Después del impresionante acto de la Recepción, se pasó a la celebración de la Santa Cena.

¡Que sean fieles miembros de la Iglesia de Cristo estos queridos jóvenes!

COLONIA MIGUELETE. — Por no haberse podido realizar aun la fiesta de la Cosecha, se ha fijado para ese acto el cuarto domingo de mayo, con un culto de gratitud.

—El día Viernes Santo han sido recibidos como miembros de Iglesia los siguientes jóvenes: Dora Pontet, Isolina Janavel, Delia Jourdan, Nélida Jourdan, Aurora Roland, Dino Roland, Guido Jourdan, Dino Florin, Claudio Artús, Elso Rostagnol y Orestes Roland.

—El sábado 23 de mayo, tuvimos el placer de ver entre nosotros al Evangelista señor Emilio H. Ganz, quien vino con misión especial relacionada con la Semana de Abnegación. Dirigió un culto, por la noche, en el templo, y su ferviente mensaje fué muy apreciado. Debido al mal estado de los caminos, la asistencia no era muy numerosa.

Esta visita ha sido muy apreciada.

NIN Y SILVA. — *Un hogar más.* — A los pocos días de sus bodas — al principio de abril — vino a establecerse a ésta el señor Alberto Armand Pilon, de Miguelete. Nuestra Colonia cuenta, pues, con un nuevo hogar valdense. Al desear que otros sigan su ejemplo, felicitamos al amigo Pilon y le deseamos una estada larga y bendecida entre nosotros.

Día de la madre. — Ha sido festejada esta fiesta anual por la Escuela Dominical de la

Sólo la educación moral puede formar hombres y ciudadanos; y no se logra la educación moral sin la religión.

localidad. El programa comprendía varios e interesantes números.

COLONIA NUEVA VALDENSE. — *Escuela particular.* — Con el principio de mayo se abrió — en un edificio del señor Emilio Rostán — una escuela particular. Está a cargo de ésta, la señorita Blanca Mondon, de Colonia Valdense. Felicitamos tal iniciativa y a la señorita Mondon por el entusiasmo con que empezó su actividad. Por ser que está frecuentada por niños de hogares valdenses, sabemos que allí habrá influencia moral y cristiana, lo que nos hace esperar una obra bendecida.

Obrero. — A la mitad de mayo salió de entre nosotros el Evangelista Emilio Ganz, que tiene este año a su cargo los cultos preparatorios para la "Semana de abnegación". Lo reemplazará hasta principio de junio, el señor Emilio Roland, Secretario de la Comisión Ejecutiva.

Al darle la más cordial bienvenida, le deseamos una feliz estada entre nosotros y entre nuestros hermanos de Nin y Silva.

Fiesta de la Madre. — Esta celebración anual se realizó en la tarde del domingo 10 de mayo pasado. ¡Comprendía el programa unos 25 números! Merecen nuestros agradecimientos los miembros de la Comisión de la Escuela Dominical con su Presidente señor Alberto Baridon, y nuestras felicitaciones los niños por su actuación encomiable.

Personería jurídica. — Al fin, después de cerca de un año de trámites, nuestra Iglesia tiene su personería jurídica. Esperamos pueda pronto tener escriturados a su nombre los

Cuando el camino del deber está claro, no hay que aprender nada y seguirle.

terrenos sobre los cuales han sido ubicados el templo y el cementerio de nuestra colonia.

COLONIA COSMOPOLITA. — Por iniciativa de la Sociedad Femenina y de la Unión Cristiana de Jóvenes, se llevó a cabo el sábado 9 de mayo una cena social, a la cual intervinieron 97 comensales, en su gran mayoría jóvenes. Al terminar la cena tuvimos el placer de oír una interesante conferencia sobre el tema: "La Madre". El orador, al cual se tributaron nutridos aplausos, fué el profesor Juan Luis Perrou, expresamente convidado para eso. Agradecemos a la Comisión organizadora y al conferencista. El producto del acto realizado es destinado a la extinción de la deuda que pesa aun sobre el local social.

La Escuela Dominical festejó el Día de la Madre el primer domingo de mayo, para dar lugar al Día de los Padres que se celebraría por la escuela pública el segundo domingo, siendo que la mayoría de los niños pertenecen a ambas escuelas. Las dos fiestas resultaron muy bien y concurrió a ellas numeroso público. — *Bx.*

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

CARMELO CORVINO

Comisiones en general

Arregla, vende y compra máquinas de coser y escribir Comisiones de Colonia Valdense a Montevideo y B. Aires

DIRIGIRSE:

En Montevideo: CASA APPIA

CONSTITUYENTE, 2016

Teléfono: 4-69-58

En Colonia Valdense

COMERCIO JOURDAN

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Automático 8 6820

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %
Calle Rondeau 1878 - MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

RAMOS GENERALES

ES DE LAS CASAS QUE VENDEN BARATO

Especialidad en pinturas y barnices de todas clases y precios; cal para blanqueo y pinceles. Se cortan vidrios a la medida. Artículos de aluminio, hojalata y de almacén. Consulte precios que *ganará dinero* y será bien servido.

Teléfono: 25 Hotetes Colonia Suiza

ARGENTINA

ENTRE RÍOS. — Señoritas y jóvenes de la Unión Cristiana de San Gustavo, que tuvieron a su cargo la interpretación del drama



histórico valdense "La Renegada", que se llevó a cabo el día 8 de marzo del corriente, bajo la dirección de la señorita Lidia Gilles.

Nacimientos

Riachuelo. — El hogar de los esposos Chauvie-Rochón, ha dado la bienvenida a una preciosa nena. ¡Dios bendiga esta tierna criatura!

Colonia Valdense. — Los hogares de los esposos Rével-Berton Rivoir y Geymonat-Andreón, se enriquecieron con la venida de una chiquita y de un varoncito; la primera lleva el nombre de Nora Eliane. ¡Nos asociamos a la dicha de los padres!

Bautismos

Colonia Cosmopolita. — Silvio Alberto Geymonat, de Alberto e Ida Elena Planchón, nacido en Quintón el 5 de abril de 1935, bautizado el 1.º de mayo de 1936.

—Lelio Vicente Forcin, de Benjamín Eleuterio y María Esther Spinelli, nacido en Artilleros el 16 de diciembre de 1934, bautizado el 10 de mayo de 1936.

—Delmar Andrés Bertin, de Juan Esteban y Leonia Tourn, nacido en Artilleros el 24 de abril de 1935, bautizado el 15 de mayo de 1936.

Enlaces

Ombúes de Lavalle. — El día sábado 23 de mayo ppdo., fué bendecido el enlace de

El Dios del hombre es el objeto que glorifica, del cual se constituye el siervo y al cual dirige sus alabanzas.

Librería "PASTOR MIGUEL MOREL"

COLONIA VALDENSE

Depto. COLONIA

Obras de cultura Bíblica:

- Manual de Instrucción Religiosa. (Curso de 90 lecciones en tres años) . . . \$ 0.30
- Manual de Pedagogía Cristiana y de Estudio Bíblico, destinado a los Maestros de las Escuelas Dominicales y a las familias. (Para los cuatro trimestres del año) . . . \$ 1.20
- Láminas, para el curso de principiantes, de la Escuela Dominical. (Cada una) . . . \$ 0.01

Himnarios:

- Nuevo Himnario. (Himnario Valdense, edición 1922) . . . \$ 0.80
- Ejemplares del mismo, con tapa parcialmente deteriorada . . . \$ 0.50
- Himnario sin música, para Esc. Dominical . . . \$ 0.15

Libros Históricos:

- Historia de los Valdenses. — Luis Jourdan. \$ 0.50
- Historia de los Valdenses. — Ernesto Comba (Traducida por Levy Tron y Daniel Bonjour Dalmás) . . . \$ 1.50
- Historia de los Valdenses. — Ernesto Tron. (Compendio ilustrado destinado a la Juventud) . . . \$ 0.70
- Historia de la Iglesia de Colonia Valdense. — Ernesto Tron . . . \$ 0.50
- Boletín de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. (1935) . . . \$ 1.—

Opúsculos del XVII de Febrero:

- Los Doscientos Invencibles. — Augusto Revel \$ 0.10
- El Destierro. — Augusto Revel . . . \$ 0.10
- El Glorioso Regreso. — (Primera Parte). — Augusto Revel. . . \$ 0.10
- El Glorioso Regreso. — (Segunda Parte). — Augusto Revel. . . \$ 0.10
- Pedro Valdo. — Ernesto Tron . . . \$ 0.10
- Los Valdenses Primitivos. — Ernesto Tron. \$ 0.10

Obras Dramáticas:

- Renegada. — Samuel Tron. (Drama Histórico Valdense en 5 actos) . . . \$ 0.30
- La Hija del Anciano. — Strong. (Drama Histórico Valdense en 5 actos) . . . \$ 0.30

Obra de educación doméstica:

- Libro de cocina y organización doméstica. — Ana M. A. U. de Tron. (2.ª edición) . \$ 3.—

Además, tiene la Librería algunas copias de «Lecturas Bíblicas Diarias», para 1936, de «El Día del Reposo» y del «Manual de Lecturas Diarias de la Biblia».

Para pedidos impersonalmente, a Librería PASTOR MIGUEL MOREL, en Colonia Valdense, o al Colportor señor Diego Nimmo, en Colonia.

los jóvenes esposos Carlos Alberto Geymonat-Ela Roland. Presidió el acto el Pastor Carlos Negrin.

¡Que Dios bendiga a estos noveles esposos!

Colonia Miguelete. — Se efectuó el día 2 de abril, el enlace de la señorita Olga Knuser

¡Dios santo! enséñame el secreto del éxito verdadero, a fin de que no vuelva la víctima de las ambiciones mundanas.

con el joven Alberto Armand Pilón. Este matrimonio ha fijado su residencia en Nin y Silva.

—El 2 de mayo contrajeron matrimonio los jóvenes Elena Roland-Alfredo Lautaret. ¡Felicidad en esos nuevos hogares!

Colonia Valdense. — Contrajeron enlace el 16 de mayo, Mannel Peyrot con Elena Garrou, y Bartolomé Malán con Sofia Caffarel. ¡Deseamos que en ambos hogares Dios sea el Huésped invisible y que El los guíe en su nueva vida!

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

PABLO GEYMONAT CAFFAREL. — *Tarariras.* — Después de una larga y penosa enfermedad, falleció en su hogar, en ésta, el vecino don Pablo Geymonat, el día miércoles 20 de mayo ppdo. Nació en Colonia Valdense el día 3 de setiembre de 1878. Los actos del sepelio en la casa mortuoria y en el cementerio local, fueron presididos por el Pastor D. Breeze.

Renovamos a los dolientes la sincera expresión de profunda simpatía cristiana.

Artilleros. — SUSANA BARIDON. — A la edad de 62 años dejaba este mundo, el día sábado 16 de mayo ppdo., el alma de esta querida hermana. Vivía con el sobrino Leopoldo Baridon y esposa, quienes la cuidaban con cariño, debido a su estado delicado de salud. En las primeras horas de la fecha arriba indicada, se empeoró, y en un muy breve lapso de tiempo, entregó su espíritu a Dios. Los actos de entierro fueron presididos por el Pastor Breeze, de Tarariras.

¡Nuestras sinceras simpatías a los deudos!

Pensamientos sobre Carolina Wirth por ex-alumnos

La señorita Carolina Wirth ha trabajado durante toda su existencia para Dios, enseñando el reino de Jehová a los niños.

Silvia Tron.

Debemos estar muy agradecidos a la señorita Carolina Wirth que nos enseñó mucho mejor el Evangelio.

Lucile Mondon.

La señorita Carolina Wirth ha fallecido; ella fué una persona que siempre se preocupó por nosotros; nunca la debemos olvidar!

Violeta Davyl.

En recompensa a la señorita Carolina, procuraré siempre portarme bien y aprender mejor el Evangelio de nuestro Señor Jesucristo.

Gladys Ricca.

Cuando tuve la noticia de que la señorita

Estamos recibiendo el surtido más grande y mejor comprado, para nuestras secciones de

TIENDA — MERCERÍA — ROPERÍA

Gustos novedosos, Cuidadosa selección, Precios bajísimos, Calidad incomparable

Así, con estas pocas palabras, describimos lo que es el nuevo y estupendo surtido de OTOÑO e INVIERNO, que ofrecemos a nuestros clientes. — Dedique tan sólo unas horas a estudiar nuestras ofertas y quedará usted maravillada

Casa GUILLERMO GREISING S. C.

TARARIRAS

Depto. de Colonia

NUEVA HELVECIA



CAROLINA WIRTH

Fallecida en Colonia Valdense, el día 14 de Abril ppdo.

Carolina Wirth había fallecido, dije: ¡Qué lástima, era tan buena!

Antonietta Gulland.

Carolina Wirth fué mi instructora de la Escuela Dominical; era muy buena, yo la quería mucho; se esmeraba mucho en enseñarnos la palabra de Dios, pero la pobre no pudo vivir más, porque se enfermó. Luchó contra su enfermedad durante su estada en el Hospital, siempre con la buena fe en Dios hasta el día en que dejó de sufrir.

Nina Geymonat.

Después de alternativas de mejorías y agravaciones que duraron el espacio de dos años, dejó de existir un joven padre de familia: JULIO ENRIQUE BONJOUR.

Había constituido su hogar hace unos seis años. Era un amigo del progreso musical y trató de constituir en ésta una Banda de Música.

Unos días antes de enfermarse gravemente, había ofrecido varios números de música para la Fiesta de la Madre de la escuela de su radio; su último pensamiento fué para su escuela.

Deja a su joven viuda, la señora Blanca Ricea de Bonjour y a su hijita Dolis, el recuerdo de una vida amante y laboriosa.



Agentes de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin.
C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Tomás Charbonnier.
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario y Barker: Emilio H. Ganz.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud. Centro y Norte: Pedro Gardiol. San Carlos Sur (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).

Dios lo llamó, pues su ministerio había terminado en ésta. Sabemos que su valiente compañera pone toda su confianza en Aquel que nunca falta a sus promesas.

Renovamos a su joven esposa, a su hijita y a toda la familia afligida, la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana!

Donaciones para la Mesa Valdense

Entregadas al Pastor E. Tron

David Pontet (Cosmopolita), \$ 5; Valentín E. Pons (ídem), 1; Carlos D. Baridon (ídem), 3; Colecta Viernes Santo (ídem), 3.35; Juan Negrin (ídem), 2; José Timoteo Gonnet (ídem), 5; Augusto Dalmás (Artilleros), 2.

E. Beux.

